

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI
MAGISTRAT
DR. ANTHONY G. VELLA BA. LL.D. M.A.

Illum 13 ta' Lulju 2016

Pulizija

Spettur Daryl Borg

Jurgen Vella

Edel Mary Camilleri

Vs

Simon Camilleri

Omissis

Omissis

Omissis

Il-Qorti;

Wara li rat l-imputazzjonijiet kontra:

Simon Camilleri iben Carmel u Mary Grace nee' Grech, mwieled Pieta' nhar it-22 t'Awwissu 1988 u residenti gewwa 8, Triq Spadaro, Zabbar u detentur tal-karta ta' l-identita' numru 392888M;

Akkuzati talli nhar il-21 ta' Settembru 2014 fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, gewwa l-Belt Valletta u f'diversi bnadi ohra f'dawn il-Gzejjer:

- 1) Assocjaw rwiehom ma xi persuni f'Malta jew barra minn Malta bil-ghan li jghamlu delitt f'Malta, li ghalihom hemm il-piena ta' prigunerija;
- 2) U aktar talli fl-istess data, u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, bil-hsieb li jtellfu jew inaqqsu l-gieh ta' xi hadd, u cioe il-Prim Ministru ta' Malta wegghuh bi kliem, b'gesti, b'kitba, b'disinji jew b'xi mod iehor;
- 3) U aktar talli fl-istess data, u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, xewxu gemgha ta' nies illi hekk imxewxa ngabru f'numru ta' ghaxra jew aktar sabiex jaghmlu reat;
- 4) U aktar talli, fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, hadu parti attiva f'gemgha ta' ghaxra minn nies jew aktar migburin bil-hsieb li jaghmlu reat, liema reat fil-fatt sar;
- 5) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer pubblikament xewwxu lil persuni ohra sabiex jiksru l-ligi;
- 6) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'diversi bnadi f'dawn il-Gzejjer ingemghu flimkien kontra l-ligi jew wara li ngemghu kontra l-ligi ssoktaw hekk flimkien bil-hsieb li b'diskorsi fil-pubbliku b'mezzi ohra jew figuri ta' kull xorta li jkunu xewxu mibgheda jew disprezz lejn il-Gvern ta' Malta jew xewxu ohrajn biex jittantaw igibu tibdil f'xi haga stabbilita b'ligi xorta ohra milli b'mezzi skond il-ligi;
- 7) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ikkonguraw bejniethom biex ixewxu mibgheda ew disprezz lejn il-Gvern ta' Malta jew biex ixewxu ohrajn biex jittantaw igibu tibdil f'xi haga stabbilita b'ligi xorta ohra milli b'mezzi skond il-ligi.

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 8) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab oggetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;
- 9) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxen fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 10) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 11) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;
- 12) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ma obdiex l-ordnijiet legittimi tal-awtorita' jew ta' wiehed li jkun inkarigat minn servizz pubbliku;
- 13) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer fil-waqt li kien qed jaghmel reat kontra s-sigurta' tal-Gvern jew kontra l-persuna (minbarra omicidju involontarju jew offiza involontarja fuq il-persuna) jew ta' serq jew hsara fil-proprjeta' (minbarra hsara involontarja fil-proprjeta'); jew garr fuq il-persuna tieghu xi arma regolari jew munizzjoni jew xi imitazzjoni ta' daww l-oggetti;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 14) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab oggetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;

- 15) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 16) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 17) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 18) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer waddab ogetti iebsin ghal twieqi ta' haddiehor jew ta' bini iehor;
- 19) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 20) U aktar talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 21) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 22) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar f'dawn il-Gzejjer hebb kontra l-*'camera person'*, Mark Zammit Cordina, sabiex jingurjah, idejqu jew jaghmillu hsara;

- 23) U kif ukoll talli fl-istess data u cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ghamel atti, gesti oxxen fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 24) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 25) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;
- 26) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer irrenda ruhu recidiv ai termini tal-Artikoli 49 u 50 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, wara li gie misjub hati b'sentenzi moghtija mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi saru definittivi w ma jistghux jigu mibdula;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 27) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer hebb kontra l-gurnalisti Ivan Martin u Christ Sant Fournier sabiex jingurjah, idejqu jew jaghmillu hsara;
- 28) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer, ghamel atti, gesti oxxen fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 29) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji u theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 30) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;

Kif ukoll lil **Simon Camilleri** wahdu:

- 31) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 32) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 33) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;
- 34) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ikkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' sentenza sospiza hekk kif moghtija nhar id-29 ta' April 2014, mill-Magistrat Dr. A. J. Vella LL.D., liema sentenza hija assoluta u ma tistax tinbidel;

Kif ukoll lil Omissis wahdu:

- 35) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamel atti, gesti oxxeni fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 36) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer ghamel ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim ministru;
- 37) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi, f'dawn il-Gzejjer volontarjament kiser il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku;
- 38) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer fil-waqt li kien qed jaghmel reat kontra s-sigurta' tal-gvern jew kontra l-persuna (minbarra omicidju involontarju jew offiza involontarja fuq il-persuna) jew serq jew hsara fil-proprjeta' (minbarra hsara

involontarja fil-proprjeta'); jew garr fuq il-persuna tieghu xi arma regolari jew munizzjoni jew xi imitazzjoni ta' daww l-oggetti;

- 39) Kif ukoll fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer zamm apparat (lixka t'ghasafar protetti) li l-uzu tieghu huwa projbit;
- 40) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ikkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' probation ai termini tal-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta hekk kif moghtija nhar il-21 ta' Marzu 2013, mill-Magistrat Dr. A. Demicoli LL.D., liema sentenza hija assoluta w ma' tistax tinbidel;

Kif ukoll lil Omissis u Omissis:

- 41) Talli nhar il-21 ta' Settembru 2014, fil-hinijiet ta' wara nofsinhar, f'dawn il-Gzejjer ghamlu atti, gesti oxxen fil-pubbliku qal kliem li jikkonsisti f'dagha;
- 42) U aktar talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer ghamlu ingurji w theddid fil-konfront tal-Prim Ministru;
- 43) U kif ukoll talli fl-istess data w cirkostanzi f'dawn il-Gzejjer, volontarjament kisru l-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku.

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet ix-xhieda prodotti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Rat illi fis-seduta tal-1 ta' Dicembru 2016, l-imputat Simon Camilleri rregistra ammissjoni, liema ammissjoni giet ikkonfermata minnu wara li l-Qorti taghtu zmien xieraq skond il-ligi sabiex hu jikkonsidra sew din l-ammissjoni tieghu, u wara li l-Qorti wissietu bl-aktar mod solenni dwar il-konsegwenzi li dik l-ammissjoni setghet iggib maghha;

Rat illi, ghalhekk, intalab is-separazzjoni tal-gudizzju bejn Simon Camilleri u l-imputati l-ohra;

Rat illi l-Qorti setghet tghaddi minnufih ghas-sentenza fil-konfront tieghu;

Rat is-sentenzi moghtija minn din l-istess Qorti hekk kif presjeduta fuq l-istess mertu, fil-konfront ta' Alan Mizzi et, fis-26 ta' Mejju, 2016, u fil-konfront ta' David Spagnol, fit-13 ta' Lulju, 2016;

Ikkunsidrat;

Illi bl-ammissjoni tal-imputat, din il-Qorti m'ghandhiex triq ohra hlief li ssibu hati tal-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu, u tghaddi ghalhekk ghas-sentenza. Dan il-kaz jirrisali ghall-21 ta' Settembru, 2014, meta l-istagun tal-kacca kien gie mwaqqaf wara numru ta' rapporti ta' kacca illegali fuq tajr protett. Fi ftit jiem giet organizzata protesta pubblika fil-Belt, fejn kienu mitluba jattendu l-kaccaturi. Dakinhar attendew madwar mitejn persuna ghal din il-protesta. Il-kwistjoni dwar il-permessi mehtiega ghal din l-attivita' kien mertu ta' proceduri ohra fil-konfront ta' Christian Aquilina, liema proceduri ilhom decizi zmien u din il-Qorti m'ghandhiex ghalfejn tikkunsidra. Apparti din il-manifestazzjoni fil-Belt, jidher li kien hemm xi incidenti aktar serji u ta' konsegwenza akbar fil-Buskett ftit tal-hin biss wara li l-protesta intemmet u nies telqu ghal triqithom, izda ma kien hemm ebda imputazzjoni dwar dan it-tieni incident, u ghalhekk il-Qorti ma setghet tiehu ebda provvedimenti fuq dan.

Lura għall-kaz in esami, waqt din il-protesta, uhud mill-persuni presenti naqsu milli jgibu ruhhom sew, uhud aktar minn ohrajn. Dan jidher car fil-filmati ešebiti fil-process, kif ukoll mix-xhieda okulari li xehdu f'din il-kawza. Mill-provi li gew prodotti, u mis-sottomissjonijiet li saru mill-Prosekuzzjoni, l-involviment ta' Camilleri kien wiehed minimu, izda minhabba l-fedina penali tieghu l-Qorti ma tistax tittratta mieghu bhall-ohrajn li ġia' inghataw sentenza. Tenut kont li fuq l-imputat ġia' hemm sentenzi ta' sorveljanza, il-Qorti ser taghti piena ta' multa f'dan il-kaz.

Għal dawn il-motivi l-Qorti;

Wara li rat l-Artikoli 17, 31, 48A, 68(1), 68(2), 68(3), 70, 73, 74, 338(bb), 338(dd), 339(1)(e), 342, 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta **għall-imputati kollha;**

Rat l- Artikoli 338(bb), 338(e), 338(m) u 342 tal-Kap 9 għal **Simon Camilleri;**

Wara li semgħet lill-partijiet jittrattaw fuq il-piena li setgħet tingħata lill-imputat;

Fuq ammissjoni, il-Qorti qieghda ssib lill-imsemmi imputat hati, u għalhekk qed tikkundannah għall-multa t'elf euro.

Il-Qorti fissret fi kliem car, il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

DR ANTHONY G VELLA BA. LL.D. M.A.

MAGISTRAT